

FRANÇAIS /

NEDERLANDS /

LE FESTIVAL /

HET FESTIVAL /

MIDIS/ MINIMES

TRENTE ET UNIÈME ÉDITION /

EENENDERTIGSTE EDITIE /

ÉTÉ /

2017

ZOMER /

op.3

PROGRAMME DU /
JEU /
CONSERVATOIRE /

PROGRAMMA VAN /
DON /
CONSERVATORIUM /

10.08

QUATUOR AKILONE

Ludwig van Beethoven (1770-1827)

Quatuor à cordes n°7 "Razumowsky", op.59 n°1 /
Strijkkwartet nr.7 "Razumowsky", op.59 nr.1

Allegro

Allegretto vivace e sempre scherzando

Adagio molto e mesto

Allegro

Elise De-Bendelac / violon / viool
Emeline Concé / violon / viool
Louise Desjardins / alto / altviool
Lucie Mercat / violoncelle / cello

Le concert est enregistré par Musiq'3 /
Het concert wordt opgenomen door Musiq'3

PROCHAIN
CONCERT /

VOLGEND
CONCERT /

11.08

AKHTAMAR STRING QUARTET

Felix Mendelssohn-Bartholdy (1809-1847)

Quatuor à cordes en fa mineur, op. 80 /
Strijkkwartet in f-klein, op. 80

Komitas (1869-1935) / **Aslamazyan** (1897-1978)

3 Miniatures

COMMENTAIRE /

Meurtri mais non vaincu par le relatif échec de son unique opéra *Fidelio*, Beethoven aborde l'année 1806 d'humeur féconde, redoublant de force créatrice. Il passe l'été en Silésie, à l'invitation du Prince Lichnowsky, et trouve rapidement que l'air de la campagne engendre la mélancolie. Mais les événements politiques auront bien vite raison de ces vacances : Napoléon anéantit l'armée prussienne à Léna le 14 octobre. En moins d'un mois, la troupe française envahit toute la Prusse, et donc aussi la Silésie et des officiers français logent au château. Le Prince demande à Beethoven de jouer un peu de piano pour divertir les étrangers ; le compositeur refuse ce travail servile, réagit violemment, et quitte précipitamment son mécène furieux pour regagner Vienne, laissant pour explication le mot suivant, resté célèbre : « *Prince, ce que vous êtes, vous l'êtes par le hasard de la naissance. Ce que je suis, je le suis par moi-même. Des princes, il y en a et il y en aura encore des milliers. Il n'y a qu'un Beethoven.* »

Telles sont donc les dispositions d'esprit du compositeur cette année-là : pleinement maître de ses moyens et bien conscient de son génie. Il composera durant l'été les trois quatuors Razumovski, suivis très vite de deux autres quatuors, tous des chefs-d'œuvre, puis il achèvera la quatrième symphonie et produira à la fin de l'année le concerto en ré pour violon et orchestre.

Le premier quatuor de l'opus 59 fut créé en 1809 seulement, alors que la partition était éditée déjà l'année précédente. L'accueil du public fut sarcastique, comme il l'avait été quelques mois plus tôt pour *Fidelio*: une mauvaise farce, une musique de fou écrivait-on à Vienne. « *Je n'écris pas pour la foule, j'écris pour les musiciens* » répond le compositeur ; mais l'accueil des musiciens n'est guère meilleur, ils se plaignent des difficultés d'exécution. « *Croyez-vous que je pense à vos misérables cordes quand l'esprit me parle* » leur rétorque Beethoven ! Déchiré entre une affirmation prométhéenne de soi, le défi au public et au monde, une destinée solitaire et exigeante d'une part, et une profonde aspiration au bonheur, qu'il cherche dans l'amour, dans la nature et dans l'ardent enthousiasme de sa jeunesse d'autre part, Beethoven exprime ici avec une force et une énergie créatrice exceptionnelles les choix fondamentaux qui conduiront son destin d'homme. Musique des temps à venir, les trois quatuors de l'opus 59 devront attendre encore une trentaine d'années avant de s'imposer, mais alors pour toujours, parmi les plus grands chefs-d'œuvre de l'histoire de la musique.

Claude Jottrand

COMMENTAAR /

Beethoven is gekwetst maar niet verslagen door de relatieve flop van *Fidelio*, zijn enige opera: hij vat het jaar 1806 immers in een productieve bui en met verdubbelde creatieve krachten aan. Op uitnodiging van Prins Lichnowsky brengt hij de zomer door in Silëzië en hij merkt algauw dat de buitenlucht hem melancholisch stemt. Maar de politieke actualiteit gooit roet in het eten: op 14 oktober hakt Napoleon het Pruisische leger in de pan bij Jena. In minder dan een maand bezet het Franse leger heel Pruisen, dus ook Silezië. Franse officieren worden op het kasteel ingekwartierd en de prins vraagt Beethoven om wat piano te spelen om de buitenlanders te vermaken. De componist reageert heftig op het verzoek en weigert dit onderdanige werk. Zijn beschermheer is woedend en dus keert de componist in allerijl terug naar Wenen, in een briefje dit bekend geworden excuus achterlatend: '*Prins, wat u bent, dat werd u door de toevallige plek van uw wieg. Wat ik ben, dat heb ik zelf bereikt. Er zullen altijd duizend prinsen zijn, maar er is slechts één Beethoven.*'

Dat jaar is de geestesinstelling van de componist er dus een van volledige controle over zijn creatieve krachten en een sterk bewustzijn van zijn genialiteit. Tijdens de zomer componeert hij de drie Razumovski-kwartetten en kort daarop nog twee andere strijk-kwartetten – stuk voor stuk meesterwerken. Daarna voltooit hij de *Vierde symfonie* en op het einde van het jaar schrijft hij het *Concerto op.61 in D groot* voor viool en orkest.

Het eerste kwartet van het opus 59 gaat pas in 1809 in première, terwijl de partituur al een jaar eerder was verschenen. Het publiek reageert sarcastisch, zoals enkele maanden eerder met *Fidelio*: een slechte grap, de muziek van een gek, leest men in de Weense pers. '*Ik schrijf niet voor de massa, ik schrijf voor musici*', is het antwoord van de componist. Maar die musici ontvangen het werk amper beter; ze klagen over de moeilijke uitvoering. '*Denkt u dat ik aan uw ellendige snaren denk wanneer de geest tot mij spreekt?!*' dient de componist ze van repliek. Beethoven is verscheurd. Enerzijds wil hij zichzelf op prometheïsche wijze affirmeren, het publiek en de wereld uitdagen en zijn eenzame en veeleisende lot dragen. Anderzijds is er een diep verlangen naar geluk, dat hij opzoekt in de liefde, de natuur en het vurig enthousiasme van zijn jeugd. In dit werk drukt hij met een uitzonderlijke kracht en creatieve energie de fundamentele keuzes uit die zijn persoonlijke lot zullen bepalen. De drie kwartetten van het opus 59 zijn letterlijk toekomstmuziek. Het zou nog zo'n 30 jaar duren voor ze de – nu duurzame – erkenning zouden krijgen voor wat ze zijn: enkele van de grootste meesterwerken uit de muziekgeschiedenis.

Claude Jottrand
Vertaling: Maxime Schouppe

BIOGRAPHIE /

Quatuor Akilone

Le Quatuor Akilone est une aventure humaine et musicale née en 2011 à Paris, de la rencontre de quatre personnalités aussi sensibles qu'affirmées. Reconnu pour la vision profonde et poétique des œuvres qu'il aborde, il défend avec musicalité, intelligence et fantaisie le vaste répertoire du quatuor à cordes.

Lauréat du Premier Grand prix du 8e Concours international de Quatuor à Cordes de Bordeaux et du prix ProQuartet, le Quatuor Akilone est remarqué pour son jeu coloré, sincère et harmonieux. Il se produit régulièrement en France dans des festivals tels que l'Orangerie de Sceaux, Les Vacances de Monsieur Haydn et le Festival des Arcs, ainsi qu'à l'étranger où il est par exemple l'invité du RNCM Chamber Music Festival de Manchester. Le Quatuor aime à s'associer à d'autres musiciens comme Vladimir Mendelssohn, Jean-François Heisser et Jérôme Pernoo.

Grâce à l'Académie Européenne de Musique de Chambre (ECMA), il se forme auprès de grands chambristes tels Hatto Beyerle et Johannes Meissl avec qui il travaille régulièrement. L'ensemble a en outre reçu les précieux conseils de Vladimir Mendelssohn, de Jean Sulem et du Quatuor Ebène lors de ses années au Conservatoire de Paris (CNSMDP) dont il est diplômé en 2016.

Le Quatuor Akilone puise son inspiration dans la richesse de ses rencontres artistiques: son souhait de créer de réels ponts entre les arts transparait notamment dans sa participation à la création des spectacles «Aventures surréalistes» et «Le violon virtuose qui avait peur du vide».

Poussé par le besoin de tisser un lien complice avec l'auditeur et conscient des enjeux qui traversent aujourd'hui le monde musical, le Quatuor Akilone cherche à ouvrir son champ d'horizon à un large public, dans des lieux insolites, grâce entre autres à la collaboration bâtie en France avec l'association Les Concerts de Poche et, à l'étranger, avec Musethica.

En 2017, le Quatuor Akilone se produira en janvier au Wigmore Hall de Londres, et aura le plaisir de jouer en octuor au côté du Quatuor Talich en mars.

Il sera en tournée notamment au Japon, au Royaume-Uni, en Italie et en Allemagne.

Le Quatuor Akilone est soutenu par le Mécénat Musical Société Générale.

BIOGRAFIE /

Quatuor Akilone

Het Quatuor Akilone is een menselijk en muzikaal avontuur dat in 2011 begon in Parijs, toen vier even gevoelige als uitgesproken persoonlijkheden elkaar ontmoetten. Erkend om zijn doorvoelde en poëtische visie op de werken die het aansnijdt, verdedigt het Quatuor Akilone met muzikaliteit, intelligentie en fantasie het uitgebreide repertoire voor strijkkwartet.

Als laureaat van de Premier Grand Prix du 8e Concours international de Quatuor à Cordes de Bordeaux en van de Prix ProQuartet, valt het Quatuor Akilone op door zijn kleurrijk, oprecht en harmonieus spel. Het treedt regelmatig op in Frankrijk op festivals als l'Orangerie de Sceaux, Les Vacances de Monsieur Haydn en het Festival des Arcs, en ook in het buitenland waar het bijvoorbeeld uitgenodigd werd door het RNCM Chamber Music Festival van Manchester. Het Quatuor Akilone werkt graag samen met musici als Vladimir Mendelssohn, Jean-François Heisser en Jérôme Pernoo.

Dankzij de European Chamber Music Academy (ECMA) schoolt het zich bij bekende kamermusici als Hatto Beyerle en Johannes Meissl, met wie het regelmatig werkt. Het kwartet kreeg bovendien advies van Vladimir Mendelssohn, Jean Sulem en het Quatuor Ebène toen het studeerde aan het Conservatoire de Paris (CNSMDP), waar het in 2016 afstudeerde.

Het Quatuor Akilone put zijn inspiratie uit de rijkdom van zijn artistieke ontmoetingen: de wens om echte bruggen te slaan tussen de kunsten blijkt met name uit de medewerking aan de voorstellingen Aventures surréalistes en Le violon virtuose qui avait peur du vide.

Omdat het Quatuor Akilone er veel aan gelegen is een verstandhouding met de toehoorder te smeden en tegen de achtergrond van de huidige ontwikkelingen in de muziekwereld, probeert het ensemble een breed publiek te bereiken en op ongewone concertlocaties te spelen. Dat doet het onder meer via de samenwerking die het in Frankrijk met Les Concerts de Poche en in het buitenland met Musethica uitbouwde.

In 2017 trad het Quatuor Akilone in januari op in de Wigmore Hall te Londen. In maart speelde het in octetverband samen met het Talich Kwartet. Het trekt op tournee naar Japan, het Verenigd Koninkrijk, Italië en Duitsland.

Het Quatuor Akilone wordt gesteund door het Mécénat Musical Société Générale.

LES PETITS OIGNONS

CUISINE FRANÇAISE AUX ACCENTS DU SUD,
CUISINE DE BRASSERIE



Ouvert 7/7.
En semaine jusque 23h,
les vendredi et samedi
jusque minuit.

25 rue de la Régence
1000 Bruxelles
02 511 76 15
02 511 86 15

info@lespetitsoignons.be
www.lespetitsoignons.be

Juste en face du conservatoire, Les petits oignons offrent derrière une façade magnifique un décor lumibneux, convivial et apaisant.
Belle carte de vins, suggestions de vins au verre, carte régulièrement renouvelée en fonction de la saison et suggestions selon, le marché.
Salle de réception et banquets.

flagey17/18

paul
lewis

gautier
capuçon

emerson
string
quartet

boris
giltburg

julien
libeer

Tickets available now! www.flagey.be - T. 02 641.10.20



ouvert / open 7/7

Fournisseur breveté de la Cour de Belgique
Gedevetteende Hofleverancier van België

la boîte à musique

www.laboiteamusique.eu

+32 2 513 09 65
74 Coudenberg 1000 Brussels

Bertrand de Wouters d'Oplinter
et son équipe de spécialistes en musique classique
vous souhaitent d'excellents moments musicaux

Bertrand de Wouters d'Oplinter en zijn
medewerkers, specialisten in klassieke muziek
wensen u veel luisterplezier

LE PAIN QUOTIDIEN
Rue des Sablons 11 - 1000 Bruxelles
T. 02 513 51 54 sablon@lepainquotidien.be
Ouvert 7/7: semaine 7h à 19h - weekend 8h à 19h
www.lepainquotidien.be

Boulangerie
Restaurant
Petit-déjeuner
Brunch
Lunch
Pâtisserie

Opus 3 remercie tous ceux qui ont collaboré à la réalisation de cette 31^e édition des Midis-Minimes / Opus 3 dankt van harte allen die hebben bijgedragen tot de realisatie van de 31^{ste} uitgave van de Midis-Minimes; le / het Koninklijk Conservatorium Brussel, la Fédération Wallonie-Bruxelles, Direction générale de la Culture, Service de la Musique, le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, Finance et Budget / de Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, Financiën en Begroting, la / de Commission communautaire française, la Ville de Bruxelles / de Stad Brussel, La Loterie Nationale / de Nationale Loterij, Le Pain Quotidien, Sablon, Les Petits Oignons, La Boîte à Musique, Bozar Music, Flagey, RTBF-Musiq'3, RTBF-La Première, Origin /

Opus 3 :

Président / Voorzitter **Claude Jottrand** - Administrateurs / Beheerders **Martine D-Mergeay, Patricia Bogerd, Aude Stoclet, Geert Robberechts, Quentin Bogaerts** - Directeur artistique / Artistiek directeur **Bernard Mouton (Arts/Scène Production asbl)** - Presse et communication / Pers en communicatie **Be Culture** - Traductions / Vertalingen **Veerle Lindemans, Maxime Schoupe, Emilie Syssau, Koen Van Caekenberghe** - Accueil / Onthaal **Mathilde Audiffred, Loïc BZH, Garance Dehon, Yasmina Dombret, Sofia Fernandez, Clara Krim, Mariane Lolivier, Soraya Majdoubi, Floriane Van Liefferinge, Aife Walsh** - Tourneuse de pages / Blandjesdraaier **Loreline De Cat** - Conception graphique / Grafisch concept **Michaël Baltus** - Réalisation graphique / Grafisch ontwerp **Ab initio**.

